

700J
Bulldozer sobre orugas
(Nº de serie (N.S. 139436—) -)
Motor 6068HT066



MANUAL DEL OPERADOR
Bulldozer sobre orugas 700J (N.S.
139436—)
Motor 6068HT066

OMT227268 EDICIÓN 19 (SPANISH)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Emissions Control Warranty Statement 2016 through 2018

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2016 through 2018 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

Continúa en la siguiente página

DX,EMISSIONS,CARB -63-03FEB17-3/8

RG26035 —UN—24JUN14

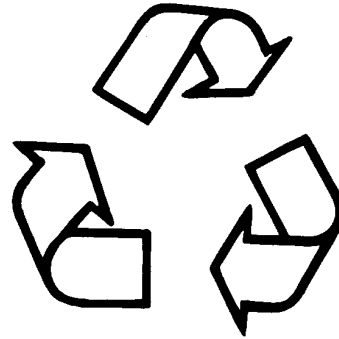
Página	Página
Prolongador de refrigerante COOL-GARD™ II de John Deere3-1-16	
Aditivos suplementarios para el refrigerante del motor.....3-1-17	
Funcionamiento de la máquina en climas cálidos.....3-1-17	
Información adicional sobre refrigerantes de motores diésel y John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender3-1-18	
Revisión del refrigerante de motores diésel3-1-19	
Mantenimiento—Mantenimiento periódico	
Dar servicio a la máquina en los intervalos especificados3-2-1	
Revisar con regularidad el horómetro3-2-1	
Preparación de la máquina para el mantenimiento.....3-2-1	
Depósito de combustible3-2-2	
Juegos de programas de prueba de fluidos y juego de prueba de refrigerante 3-Way.....3-2-2	
Intervalos de mantenimiento3-2-3	
Piezas requeridas.....3-2-5	
Mantenimiento—Según sea necesario	
Inspección de la correa serpentina.....3-3-1	
Revisión de holgura de las cadenas de orugas ..3-3-2	
Ajuste de holgura de la cadena de oruga.....3-3-3	
Comprobación del refrigerante3-3-4	
Limpieza o sustitución del filtro de aire fresco de la cabina3-3-5	
Sustitución o limpieza del filtro de aire recirculado de la cabina3-3-5	
Mantenimiento—Cada 10 horas o diariamente	
Comprobación del nivel de refrigerante.....3-4-1	
Engrase de barra transversal del bastidor de cadenas de oruga y de pivotes del bastidor en C.....3-4-2	
Lubricación del varillaje de la hoja topadora3-4-3	
Revisión del nivel de aceite del motor3-4-4	
Vaciado de combustible y sedimentos del separador de agua3-4-4	
Revisión del nivel de aceite hidráulico.....3-4-5	
Revisión del nivel de aceite de transmisión.....3-4-5	
Limpieza de la válvula de descarga de polvo....3-4-6	
Revisión del aceite del cabrestante—Si existe ..3-4-6	
Mantenimiento—Cada 50 horas	
Engrase del desgarrador—Si lo tiene.....3-5-1	
Mantenimiento—Mantenimiento inicial - 250 horas de trabajo	
Cambio del aceite de rodaje del motor y filtro ...3-6-1	
Mantenimiento—Cada 250 horas	
Revisión de nivel de aceite de la reducción final3-7-1	
Ajuste de suplementos de pivote de hoja (—XXXXXX)3-7-2	
Ajuste de suplementos de pivote de hoja (XXXXXX—)3-7-3	
Muestreo de aceite motor.....3-7-3	
Mantenimiento—Cada 500 horas	
Revisión de la manguera de admisión de aire3-8-1	
Cambio del filtro primario de combustible3-8-2	
Cambio del filtro final de combustible.....3-8-3	
Revisión del nivel de electrolito y de los bornes de batería3-8-4	
Cambio de aceite y filtro del motor3-8-6	
Sustitución de filtro de aceite del malacate—Si lo tiene3-8-7	
Muestreo de fluido3-8-8	
Mantenimiento—Cada 1000 horas	
Limpieza del tubo del respiradero del cárter del motor3-9-1	
Cambio de aceite de la reducción final.....3-9-2	
Revisión del nivel de aceite pivotes bastidores cadenas3-9-3	
Sustitución de los elementos del filtro de aire3-9-4	
Sustitución de la válvula de descarga de polvo.....3-9-5	
Cambio de aceite del malacate y filtro—Si lo tiene3-9-6	
Limpieza o sustitución del filtro del respiradero hidráulico del malacate—Si lo tiene3-9-7	
Comprobación del refrigerante3-9-8	
Mantenimiento—Cada 2000 horas	
Ajuste del juego de las válvulas3-10-1	
Cambio del aceite hidráulico y del filtro3-10-1	
Cambio del aceite de la transmisión y filtro3-10-2	
Mantenimiento—Cada 4500 horas	
Sustitución del amortiguador del cigüeñal del motor3-11-1	
Mantenimiento—Cada 6000 horas	
Vaciado del sistema de refrigeración.....3-12-1	
Llenado del sistema de refrigeración.....3-12-2	
Varios—Máquina	
Apertura y cierre de la parrilla4-1-1	
Limpieza del tamiz del prefiltro de aire del motor4-1-2	

Continúa en la siguiente página

Puesta fuera de servicio — Reciclaje adecuado y desecho de fluidos y componentes

Se deben tomar medidas de seguridad y de protección del medio ambiente al desechar una máquina y/o componentes. Estas medidas incluyen lo siguiente:

- El uso apropiado de herramientas y del equipo de protección personal (guantes, ropa, gafas o máscaras) durante la retirada o manipulación de objetos y materiales.
- Seguir las instrucciones para componentes especiales.
- Liberar la energía acumulada bajando los componentes suspendidos de la máquina al suelo, soltando los resortes, desconectando la batería y otras fuentes de alimentación eléctrica y liberando la presión de componentes hidráulicos, acumuladores y otros sistemas similares.
- Reducir el riesgo a la exposición de componentes, los cuales pudieran tener residuos de sustancias químicas agrícolas, tales como fertilizantes y pesticidas. Manipular y desechar estos componentes debidamente.
- Llevar precaución al vaciar motores, depósitos de combustible, radiadores, cilindros hidráulicos, depósitos y tuberías antes de reciclar componentes. Usar recipientes a prueba de fugas cuando se vacíen fluidos. No usar contenedores de comida ni bebidas.
- No verter desechos en el suelo, desagües o arroyos, depósitos o lagos, etc.
- Cumplir siempre con la normativa local y estatal y respetar las regulaciones relativas a la manipulación y eliminación de fluidos de desecho (por ejemplo: aceite, combustible, refrigerante, líquido de frenos); filtros; baterías y otras sustancias o componentes. La



incineración de fluidos inflamables o componentes en otros incineradores que no hayan sido designados a este fin, puede que esté prohibida por la ley ya que podría ocasionar lesiones graves debido a la exposición a gases o cenizas.

- Realizar los trabajos de mantenimiento y desechar el sistema de aire acondicionado como corresponde. Las normativas gubernamentales pueden exigir que un centro de mantenimiento certificado de sistemas de aire acondicionado recoja y recicle los refrigerantes usados para el aire acondicionado ya que podrían resultar nocivos para la atmósfera si se dejaran escapar.
- Considerar las opciones más adecuadas para el reciclaje de neumáticos, metales, plásticos, cristales, gomas y componentes electrónicos que puedan ser reciclables en parte o en su totalidad.
- Consultar a un centro de protección ambiental o de reciclaje de su localidad o a su concesionario John Deere para obtener información sobre cuál es el modo correcto de reciclar o desechar los residuos.

DX.DRAIN -63-01JUN15-1/1

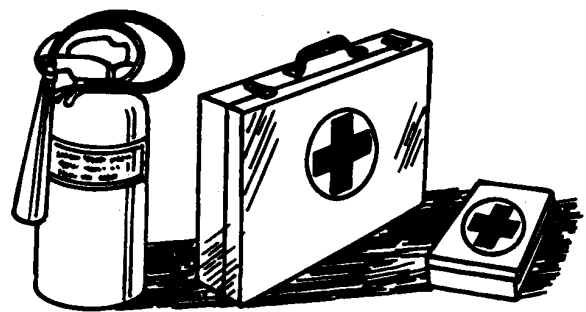
TS1133 —UN—15APR13

Estar preparado en caso de emergencia

Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

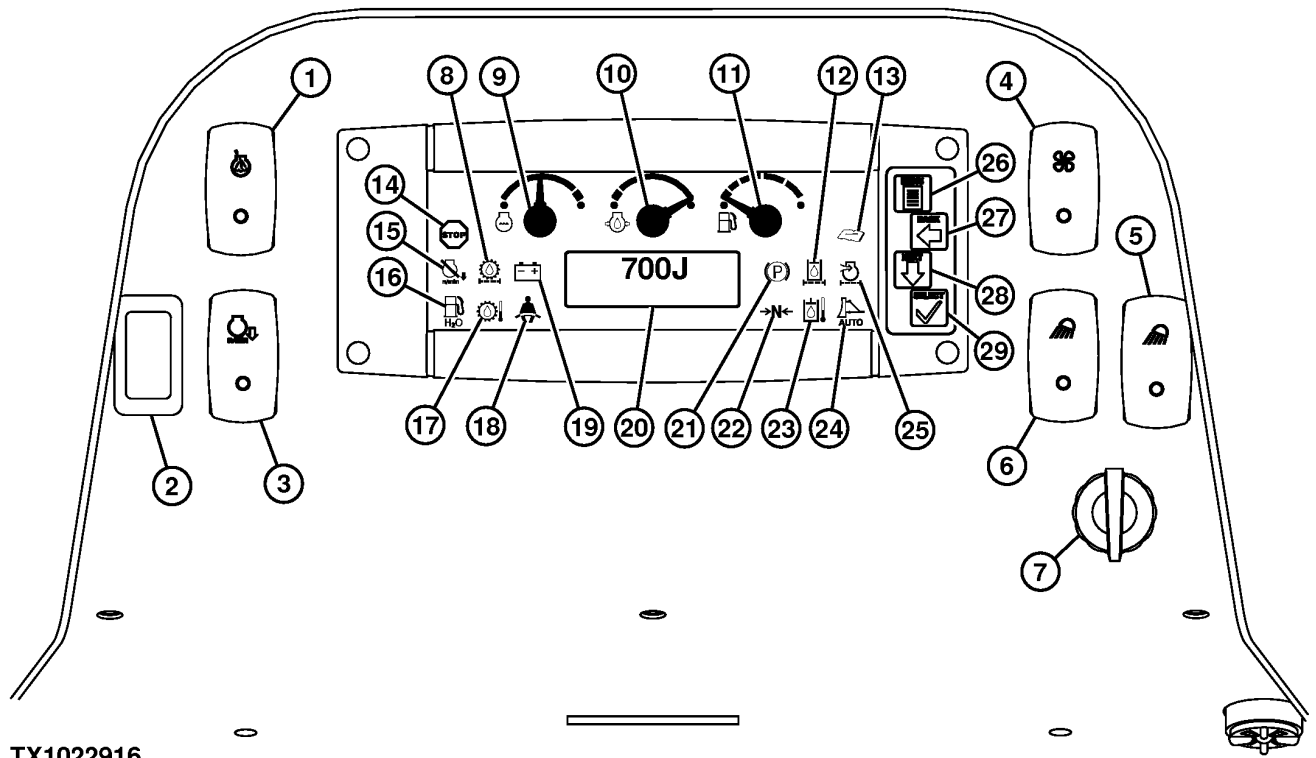


DX.FIRE2 -63-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Funcionamiento—Puesto del operador

Tablero de instrumentos



TX1022916

TX1022916 —UN—10MAY07

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1— Conmutador del auxiliar de arranque | 9— Termómetro de refrigerante del motor | 16— Indicador de agua en combustible (rojo) | 23— Indicador de temperatura del aceite hidráulico (amarillo) |
| 2— No se usa | 10— Manómetro de aceite del motor | 17— Indicador de temperatura de aceite de la transmisión (amarillo) | 24— Indicador de hoja topadora automática |
| 3— Conmutador de modo de desaceleración | 11— Medidor de nivel de combustible | 18— Indicador del cinturón de seguridad (rojo) | 25— Indicador de restricción del filtro de aire del motor (amarillo) |
| 4— Conmutador de calefactor bajo el asiento | 12— Restricción del filtro de aceite hidráulico (amarillo) | 19— Indicador de voltaje del alternador del motor (rojo) | 26— Botón MENU |
| 5— Conmutador de luces opcionales—Si las tiene | 13— Indicador de calibración/códigos de servicio (amarillo) | 20— Pantalla | 27— Botón BACK |
| 6— Conmutador de luces de trabajo delanteras y traseras | 14— Indicador de APAGAR (rojo) | 21— Indicador del freno de estacionamiento (rojo) | 28— Botón NEXT |
| 7— Llave de contacto | 15— Indicador de modo de desaceleración (verde) | 22— Indicador de regresar a punto muerto | 29— Botón SELECT |

IMPORTANTE: Si el indicador de APAGAR se ilumina, apagar inmediatamente el motor y averiguar la causa del problema. NO arrancar el motor hasta haber corregido el problema.

A cada luz indicadora de la pantalla se le asigna un color que indica la gravedad de la situación indicada.

El color rojo corresponde a una advertencia de nivel alto, el amarillo a una de nivel bajo y el verde indica una condición existente.

Cuando se ilumina una luz indicadora roja, la alarma suena. Apagar el motor de inmediato y averiguar la causa del problema.

VD76477.0001096 -63-10MAY07-1/1

Funcionamiento—Funcionamiento de la máquina

Inspección diaria de la máquina antes del arranque

1. Revisar el huelgo de las cadenas de orugas (A).
2. Revisar el nivel de refrigerante en el tanque de rebose de refrigerante del motor (B).
3. Engrasar la traviesa y los pivotes del bastidor en C (C).
4. Revisar el nivel de aceite del motor con la varilla de medición (D).
5. Vaciar los sedimentos del separador de agua (E).
6. Revisar el nivel de aceite hidráulico en el depósito con la mirilla (F).
7. Revisar el nivel de aceite de la transmisión hidrostática en el depósito con la mirilla (G).
8. Revisar y vaciar la válvula descargadora de polvo (H) del filtro de aire del motor.
9. Engrasar el varillaje de la hoja topadora (I).

SISTEMA ELECTRICO: Buscar alambres desgastados o deshilachados y conexiones flojas o corroídas.

EQUIPO, CHAPA METALICA, ORUGAS, TORNILLERIA: Revisar si hay piezas torcidas, rotas, flojas o faltantes.

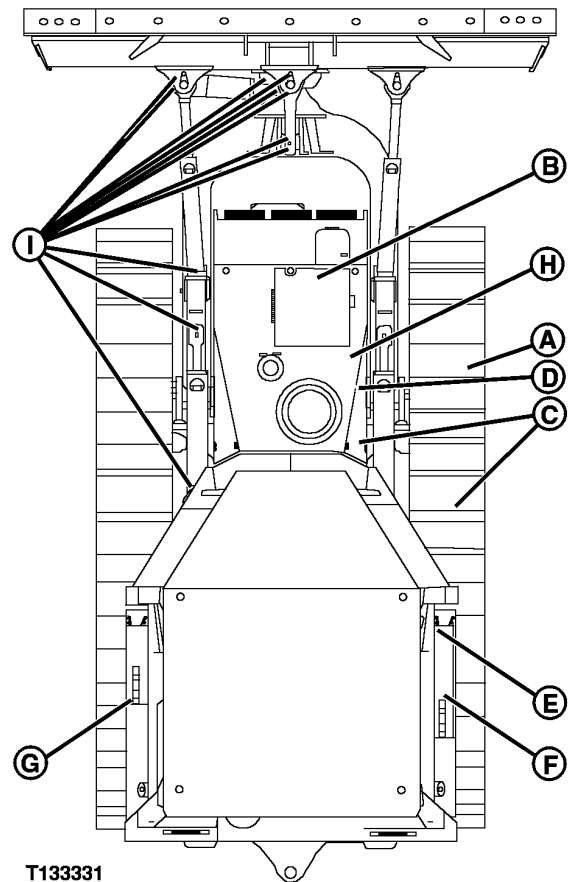
SISTEMA HIDRAULICO: Buscar fugas, abrazaderas faltantes o flojas, mangueras retorcidas y líneas o mangueras que rozan contra sí mismas o contra otros componentes.

LUBRICACION: Revisar los puntos de lubricación mostrados en la tabla de mantenimiento periódico.

DISPOSITIVOS DE PROTECCION: Revisar los protectores, los escudos, el dosel o la cabina, las cubiertas, el cinturón de seguridad y la bocina de retroceso.

PREVENCION DE INCENDIOS: Limpiar la mugre de la máquina.

SEGURIDAD: Caminar alrededor de la máquina para asegurarse que no haya nadie cerca de la máquina.



- | | |
|---|---|
| A—Huelgo de cadenas de oruga (se ilustra el lado derecho) | F—Mirilla de depósito hidráulico |
| B—Tanque de rebose de refrigerante del motor | G—Mirilla del depósito de la transmisión hidrostática |
| C—Graseras de traviesa y pivote de bastidor en C (se ilustra el lado derecho) | H—Válvula de descarga de polvo del filtro de aire del motor |
| D—Varilla de medición de aceite del motor | I—Graseras del varillaje de la hoja topadora (se ilustra el lado izquierdo) |
| E—Tornillo de vaciado del separador de agua | |

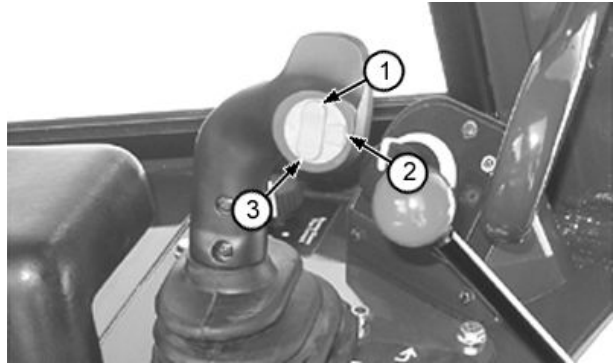
VD76477.0001083 -63-26SEP06-1/1

T133331—UN—23AUG00

Velocidad de avance con palanca de control de la transmisión (TCL)

La transmisión hidrostática de dos trayectorias ofrece una velocidad de propulsión variable (SP1.0—SP3.0) de 0 a 8 km/h (0 a 5.0 mph) en avance o en retroceso. Las relaciones de retroceso son de 80%, 100%, 115% y 130% de la velocidad de retroceso hasta llegar al límite, de 0—8 km/h (0—5 mph). Para visualizar la marcha por omisión de SP1.6, mover la palanca de estacionamiento o pulsar los botones selectores de marchas en la palanca (SIG) (1 y 3).

- | | |
|---|--|
| 1— Botón de manija selectora de marchas (cambio ascendente) | 3— Botón de manija selectora de marchas (cambio descendente) |
| 2— Botón de la bocina | |



TZ00614A—UN—04JUN04

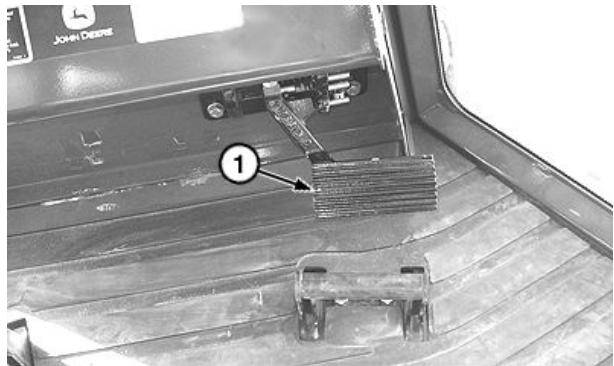
HG31779,0000366 -63-10JAN07-1/1

Pedal

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Al pulsar el pedal desacelerador/de frenos más allá del punto de resistencia aumentada se aplican los frenos y se para la máquina repentinamente.

No aplicar los frenos para parar la máquina en las condiciones de funcionamiento normal. La máquina se detiene abruptamente cuando se pisa el pedal del freno.

Al pisar el pedal desacelerador/de frenos (1) se reduce la velocidad del motor y la velocidad de avance de la máquina. Al pulsar el pedal más allá del punto de resistencia aumentada se aplican los frenos y se para la máquina repentinamente. **La máquina reanudará su movimiento cuando se suelta el pedal.**



1— Pedal desacelerador/de frenos

TX1012701A—UN—29SEP06

VD76477,0001091 -63-28SEP06-1/1

Cómo sujetar el cable al tambor del malacate—Serie 400S

Capacidades máximas del cable	
Tamaño de cable	Capacidad del malacate
15.88 mm 0.625 in.	77.4 m 254 ft
19.05 mm 0.75 in.	54.6 m 179 ft
22.23 mm 0.875 in.	39.3 m 129 ft

Para satisfacer algunas reglamentaciones locales, el cable debe fijarse al tambor de modo que pueda salir libremente del tambor al desenrollarlo.

Usar uno de los métodos descritos a continuación para sujetar el cable al tambor del malacate.

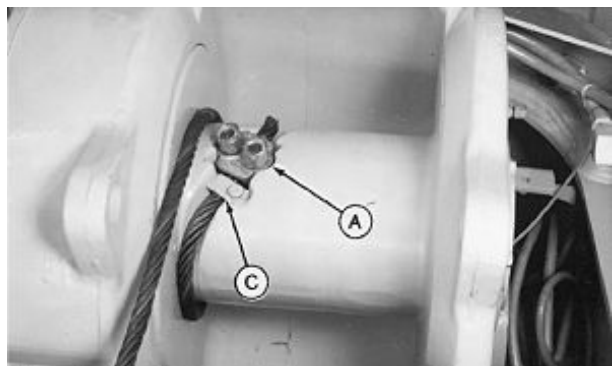
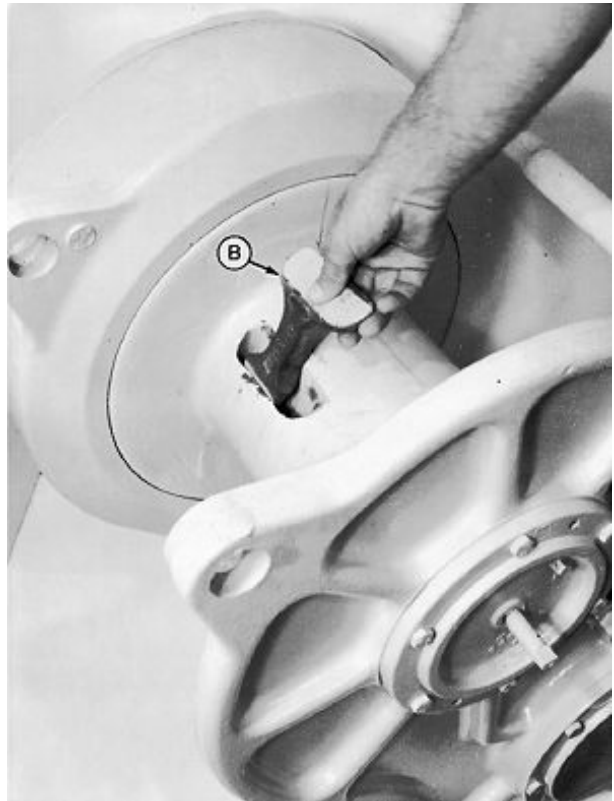
⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones personales causadas por el cable. Para protegerse las manos, usar guantes cuando se trabaja con el cable. NO guiar el cable hacia el tambor con las manos.

IMPORTANTE: Si se usa un cable con un manguito de empalme, HAY QUE instalar el tapón (B) del tambor para evitar la deformación de la ranura del cable.

• Primer método—Anclaje desprendible:

1. Fijar un manguito de empalme o una abrazadera (A) al extremo del cable.
2. Enrollar el cable alrededor del tambor, deslizar el manguito de empalme o la abrazadera debajo del cable, colocarlo en la ranura del tambor y fijarlo con la lengüeta (C).

A—Manguito de empalme o abrazadera de cable
 B—Tapón del tambor
 C—Pestaña



T7347AS—UN—27SEP90

T7382AH—UN—03OCT90

Continúa en la siguiente página

TX,35,RR,798 -63-27JAN00-1/3

Menú principal de pantalla de monitor estándar (SDM)—Códigos—Códigos activos

Este submenú visualiza los códigos de falla para diagnóstico (DTC) que se encuentran activos en la máquina. Según se vayan resolviendo o reparando las causas de los códigos de falla para diagnóstico, éstos se van suprimiendo de la lista de códigos activos.

Se visualiza el controlador originador del problema (ECU, EHC, SDM o TCU) y el código de servicio.

Usar el botón NEXT para navegar a un código DTC y pulsar SELECT para ver el texto descriptivo del DTC.

Usar el botón BACK para regresar a la lista de códigos activos.

ACTIV CÓDIGOS 1/1
ECU 108.02

TX1014930—63—06FEB07

VD76477,00010AB -63-09APR07-1/1

Menú principal de pantalla de monitor estándar (SDM)—Códigos—Códigos almacenados

En el submenú Códigos almacenados se visualizan hasta 20 de los códigos de falla para diagnóstico más recientes que se hayan generado en la máquina. Los códigos de falla para diagnóstico se almacenan en el orden en que fueron generados. Si ya hay 20 códigos almacenados y se genera un código adicional, la lista se ajusta siguiendo el esquema primero en entrar/primerero en salir.

Se visualiza el controlador originador del problema (ECU, EHC, SDM o TCU) y el código de servicio.

Usar el botón NEXT para navegar a un código DTC y pulsar SELECT para ver el texto descriptivo del DTC.

Pulsar SELECT otra vez para visualizar las instancias.

ALMACENADO CÓDIGO 1/4
SDM 96.03
SDM 2000.09

TX1014931—63—06FEB07

Usar el botón BACK para regresar a la lista de códigos DTC.

VD76477,00010AD -63-22DEC06-1/1

Menú principal de pantalla de monitor estándar (SDM)—Ajustes de máquina

El menú Ajustes de máquina permite al operador efectuar cambios en diversas condiciones de funcionamiento de la máquina. La última selección de los ajustes de la máquina se almacena y al conectar la llave de contacto, se recupera el último valor.

Pulsar NEXT en el Menú principal para resaltar el menú de Ajustes de máquina.

Pulsar SELECT para visualizar el submenú.

Los submenús bajo Ajustes de máquina son:

1. Cronómetro
2. Información de cadenas
3. Información de controlador
4. Transmisión
5. El Sistema hidráulico aparecerá como un submenú adicional si la máquina tiene controles electrohidráulicos.

AJUSTES MAQUINA 1/4
CRONÓMETRO
INFO CADENAS

TX1014932—63—06FEB07

VD76477,00013A4 -63-12JAN07-1/1

Reducción de los efectos de las bajas temperaturas en motores diésel

Los motores diésel John Deere están diseñados para funcionar eficientemente a bajas temperaturas.

Sin embargo, para mejorar el arranque y el funcionamiento a bajas temperaturas hay que tomar algunas medidas adicionales. La información a continuación describe los pasos que pueden reducir los efectos del clima frío en el arranque y funcionamiento del motor. Acudir al concesionario John Deere para obtener información adicional y disponibilidad local de los sistemas auxiliares para tiempo frío.

Uso de combustible para invierno

Cuando las temperaturas caen por debajo de 0° C (32° F), el combustible para invierno (n° 1-D en Norteamérica) es el más adecuado para el funcionamiento en tiempo frío. El combustible de grado de invierno posee un punto de turbidez inferior y un punto de vertido menor.

El **punto de turbidez** es la temperatura a la cual comienza a formarse parafina en el combustible. Esta parafina provoca la obstrucción de los filtros de combustible. El **punto de fluidez** es la temperatura más baja a la que se detecta movimiento del combustible.

NOTA: En general, el combustible diésel para invierno tiene una categoría BTU (poder calorífico) inferior. El uso de combustible para invierno puede reducir la potencia y aumentar el consumo de combustible, pero no debería tener otros efectos negativos en el funcionamiento del motor. Comprobar el grado de combustible en uso antes de intentar solucionar las quejas de baja potencia durante el funcionamiento a bajas temperaturas.

Calentador de aire de admisión

Para algunos motores se ofrece un calentador del aire de admisión como equipamiento opcional de arranque en tiempo frío.

Éter

Puede equiparse una boca para éter en la admisión para facilitar el arranque en tiempo frío.

⚠ ATENCIÓN: El éter es altamente inflamable. No usar éter para arrancar motores que tengan bujías de precalentamiento o calentador de aire de admisión.

Calentador de refrigerante

Un calentador del bloque motor (calentador del agua del motor) es una opción disponible para facilitar el arranque en tiempo frío.

Concentración de refrigerante y viscosidad de aceite adecuadas para la estación

Usar aceite motor de viscosidad adecuada para las temperaturas ambiente que se esperan hasta el siguiente cambio de aceite y usar la concentración adecuada de refrigerante con bajo contenido en silicatos, según se recomienda. Ver los requisitos para ACEITE DE MOTOR DIÉSEL y REFRIGERANTE DEL MOTOR en esta sección.

Aditivo de flujo en tiempo frío del combustible diésel

Utilizar acondicionador de combustible diésel John Deere Fuel-Protect (fórmula de invierno), el cual contiene aditivos anticongelantes, o un acondicionador equivalente para tratar el combustible normal (n° 2-D en Norteamérica) durante el invierno. Esto suele extender la operatividad a unos 10 °C (18 °F) por debajo de su punto de turbidez. Para temperaturas aún más bajas, usar combustible para invierno.

IMPORTANTE: Trate el combustible con aditivos cuando la temperatura exterior caiga por debajo de 0 °C (32 °F). Los mejores resultados se obtienen con combustibles no tratados. Seguir todas las instrucciones recomendadas en la etiqueta.

Biodiésel

Si se usan mezclas de biodiésel, puede producirse la formación de parafina a temperaturas más altas. Empezar usando el acondicionador de combustible diésel John Deere Fuel-Protect (fórmula de invierno) o un producto equivalente a 5° C (41° F) para tratar combustibles biodiésel durante el invierno. Usar mezclas B5 o menores para temperaturas bajo 0 °C (32 °F). Usar combustible diésel de invierno a base de petróleo con temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F).

Frontales de invierno

No se aconseja usar frontales de invierno macizos, ni de tela ni de cartón en ningún motor John Deere. Su uso puede originar temperaturas excesivas en el agua del motor, el aceite y el aire de sobrealimentación. Esto puede a su vez acortar la vida útil del motor y causar mermas de potencia y consumos excesivos de combustible. Los frontales de invierno pueden además someter el ventilador y sus partes motrices a mayores solicitaciones, lo que puede hacer que sufran averías prematuramente.

Si se usan frontales de invierno, estos nunca deberían cerrar completamente la parrilla delantera. Aproximadamente un 25% del área central de la parrilla debería estar libre en todo momento. El dispositivo de bloqueo del aire nunca debe aplicarse directamente al núcleo del radiador.

tomar muestras de refrigerante en intervalos de 1000 horas pasado el intervalo de mantenimiento normal hasta que los datos indiquen el fin de la vida útil del refrigerante o se alcance el intervalo de mantenimiento máximo de Cool-Gard II.

DX,COOL3 -63-13JAN18-2/2

Intervalos de sustitución del refrigerante para motor diésel

Vaciar y enjuagar el sistema de refrigeración y cargarlo con refrigerante nuevo en los intervalos indicados, que varían con el refrigerante utilizado.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix y COOL-GARD II Concentrate son refrigerantes que no necesitan mantenimiento hasta los 6 años o 6.000 horas de funcionamiento, a condición de que el sistema de refrigeración se haya llenado sólo con John Deere COOL-GARD II Premix o COOL-GARD II PG Premix.

Comprobar anualmente el estado del refrigerante con las tiras de prueba para anticongelantes John Deere COOL-GARD II. Cuando la tira de prueba indique la necesidad de añadir aditivo, añadir COOL-GARD II Coolant Extender de John Deere, tal y como se describe.

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company

Si se usa John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix o COOL-GARD II Concentrate, pero no se prueba el refrigerante O no se restituyen los aditivos añadiendo John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, el intervalo de sustitución es de cuatro años o 4.000 horas de funcionamiento. Este intervalo entre cambios se aplica solamente a los refrigerantes COOL-GARD II que han sido conservados con una mezcla de 40% al 60% de concentrado en agua de buena calidad.

Si se usa un refrigerante que no sea COOL-GARD II o COOL-GARD II PG, reducir el intervalo de vaciado a dos años o 2.000 horas de funcionamiento.

DX,COOL11 -63-14APR11-1/1

Prolongador de refrigerante COOL-GARD™ II de John Deere

La concentración de algunos aditivos en el refrigerante irá disminuyendo gradualmente durante el funcionamiento del motor. Para COOL-GARD™ premezclado y COOL-GARD II concentrado, agregar el prolongador de refrigerante John Deere COOL-GARD II en los intervalos de cambio de refrigerante para extender el efecto de sus características.

El prolongador de refrigerante COOL-GARD II no se debe añadir a no ser que así se indique en las tiras de prueba de COOL-GARD II. Estas tiras permiten comprobar de forma simple y eficaz el punto de congelación, el contenido de aditivos y el pH del refrigerante utilizado para su motor.

Probar la solución del refrigerante cada 12 meses y cuando se hayan producido pérdidas excesivas de refrigerante debido a fugas en el sistema o un sobrecalentamiento.

IMPORTANTE: No usar tiras de prueba COOL-GARD II para el refrigerante COOL-GARD II PG.

El prolongador de refrigerante COOL-GARD II es un sistema de aditivos químicamente apareados

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company

aprobado para usarse con todos los refrigerantes John Deere COOL-GARD II. El prolongador de refrigerante COOL-GARD II no es adecuado en combinación con refrigerantes con contenido de nitrato.

IMPORTANTE: No añadir otros aditivos al refrigerante al vaciar el sistema de refrigeración y volverlo a llenar con uno de los siguientes:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

El uso de aditivos no recomendados para refrigerantes puede originar la separación del aditivo, la congelación del refrigerante o corrosión de los componentes del sistema de refrigeración.

Agregar la concentración de prolongador de refrigerante COOL-GARD II recomendada. NO agregar más cantidad que la recomendada.

DX,COOL16 -63-15MAY13-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

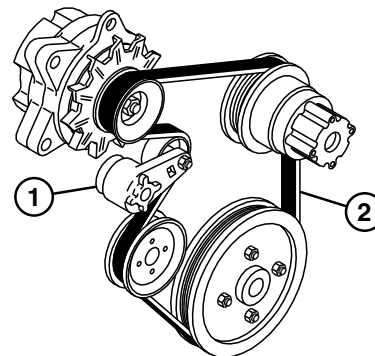
Mantenimiento—Según sea necesario

Inspección de la correa serpentina

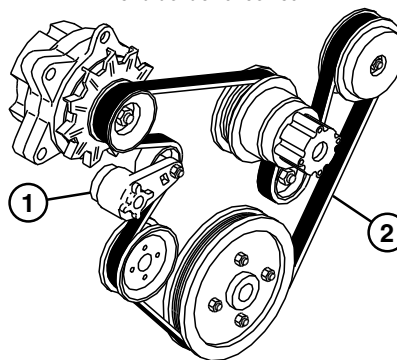
Los sistemas con transmisión de correas equipados con tensor automático (1) no pueden ajustarse ni repararse. El tensor automático de correas está diseñado para mantener la tensión adecuada de las correas durante toda su vida útil.

Los tensiómetros de correas no miden con precisión la tensión de las correas cuando se usan tensores automáticos de muelle.

1. Arrancar el motor y acelerarlo a régimen máximo.
2. La correa (2) no debe emitir un zumbido agudo y fuerte cuando funciona a ralentí, a régimen máximo o cuando se acelera rápidamente. Si la correa produce un chirrido bajo cualquiera de estas condiciones, consultar con su concesionario autorizado. Si las correas no producen un chirrido, continuar con el paso siguiente.
3. Activar el aire acondicionado (si existe) y encender las luces. Si la correa produce un chirrido bajo cualquiera de estas condiciones, consultar con su concesionario autorizado. Si las correas no producen un chirrido, continuar con el paso siguiente.
4. Inspeccionar visualmente la correa en busca de desgaste, roturas o desgaste excesivo. Si la correa muestra signos de desgaste excesivo, consultar con su concesionario autorizado.



Tendido de la correa



Colocación de correas con aire acondicionado

1— Tensor de correa automático

2— Correa

KR46761,000092A -63-23MAY13-1/1

TX1136899 —UN—22MAY13

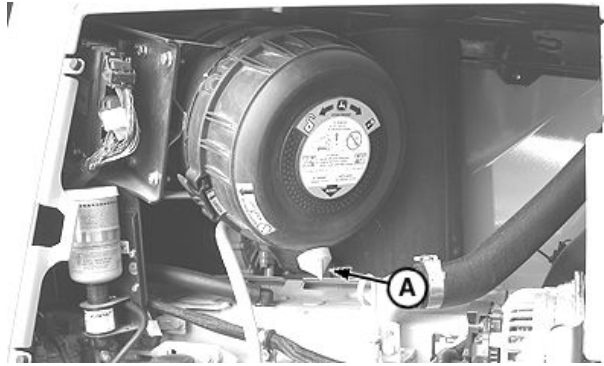
TX1136897 —UN—23MAY13

Limpieza de la válvula de descarga de polvo

IMPORTANTE: Si la válvula de descarga de polvo está dañada, endurecida, o hace falta, la efectividad del tamiz de aire del motor quedará anulada y la vida útil de los elementos será muy corta. La válvula deberá cerrarse cuando el motor funcione a más de 1/3 de su aceleración máxima.

Comprimir la válvula (A) para descargar el polvo del filtro de aire.

Si se trabaja en condiciones muy polvorientas, limpiar la válvula después de unas cuantas horas de trabajo para descargar el polvo.



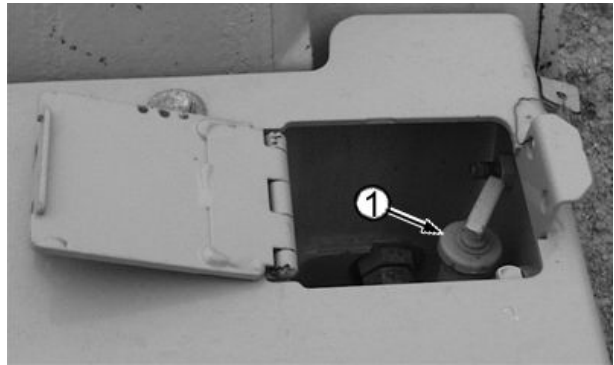
TX1011877A—UN—06SEP06

A—Válvula de descarga de polvo

VD76477,000103A -63-06SEP06-1/1

Revisión del aceite del cabrestante—Si existe

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y descender todo el equipo al suelo.
2. Con el motor en marcha, mover la palanca de régimen del motor a ralentí rápido. Asegurarse que la palanca de control de transmisión está en el punto muerto (N).
3. Soltar la varilla de medición (1) de aceite del malacate y sacarla.
4. Revisar la varilla de medición.
5. El aceite debe estar entre las marcas ADD y FULL en la varilla de medición.
6. Si es necesario, agregar aceite. Ver Aceite de reducción final y cabrestante. (Sección 3-1.)



T133718B—UN—07SEP00

1—Varilla de nivel de aceite del cabrestante

VD76477,00013C7 -63-23MAR15-1/1

IMPORTANTE: A temperaturas bajo cero, se deben cargar las baterías después de añadir agua para evitar que se congelen. Cargar la batería con un cargador o haciendo funcionar el motor.

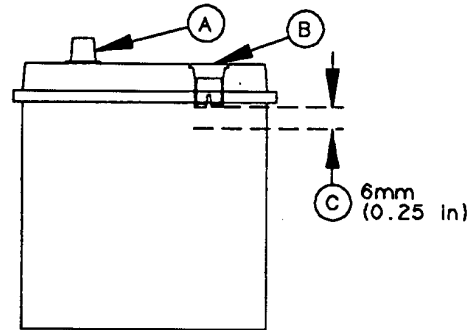
4. Llenar cada célula con agua destilada hasta el margen especificado de nivel. NO llenar en exceso.

⚠ ATENCIÓN: Las chispas pueden causar la explosión del gas de la batería, ocasionando lesiones personales. La pinza de la batería que tiene conexión a tierra (—) es la primera que debe retirar y la última que debe reinstalar al terminar los ajustes.

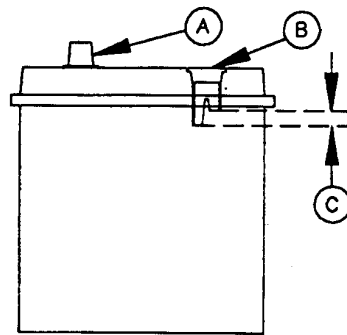
5. Desconectar las pinzas de la batería, empezando con la pinza a tierra.
6. Limpiar los bornes (A) de la batería y las pinzas con un cepillo de alambre.
7. Aplicar grasa alrededor de la base del borne solamente.
8. Instalar y apretar las pinzas, terminando por la pinza a tierra.
9. Instalar y apretar los sujetadores.

A—Bornes de batería
B—Tubo de llenado

C—Margen de nivel de electrolito



Configuración de tubo de llenado de nivel sencillo



Configuración de tubo de llenado de nivel doble

T6996DB—UN—10FEB89

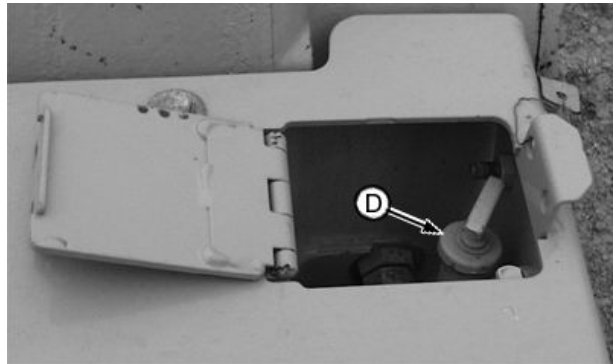
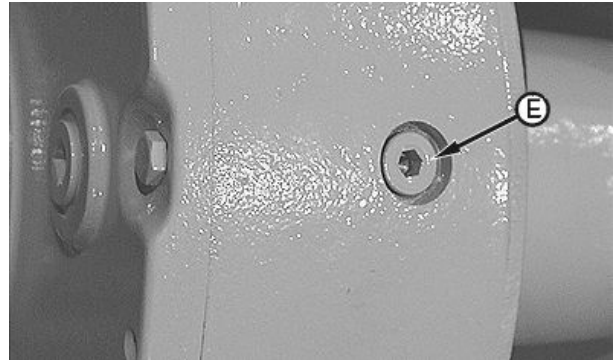
T6996DA—UN—10FEB89

TX,9015,RB21 -63-05OCT07-2/2

8. Llenar el depósito de aceite del malacate por la lumbrera de llenado ubicada en la parte superior del malacate (E) añadiendo 34 l (9 gal) de aceite. Ver Aceite de mandos finales y malacate. (Sección 3-1.)
9. Añadir los 4 l (1 gal) restantes de aceite a través de la lumbrera (D) de llenado y de la varilla de medición.
10. Hacer funcionar el motor a ralentí lento. Revisar el nivel de aceite en la varilla de medición. El aceite debe estar entre las marcas ADD y FILL en la varilla de medición. Si fuese necesario, agregar aceite. Volver a revisar el nivel de aceite.
11. Instalar la cubierta de acceso del filtro de aceite con sus tres pernos.

D—Lumbrera de llenado de varilla de medición

E—Lumbrera de llenado



T119546B—UN—14JAN99

T133718D—UN—29AUG02

VD76477,00013C0 -63-25MAY07-2/2

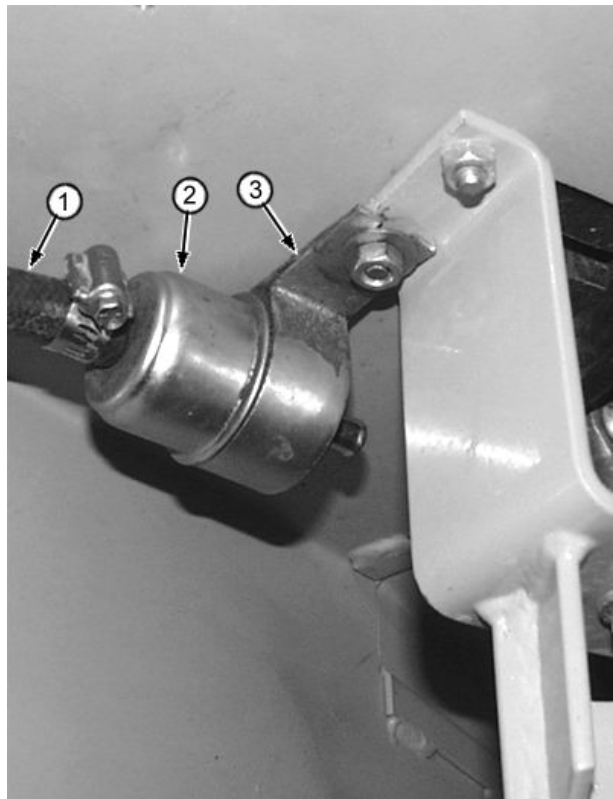
Limpieza o sustitución del filtro del respiradero hidráulico del malacate—Si lo tiene

El filtro del respiradero se encuentra en el compartimiento de servicio derecho.

1. Aflojar el perno de la abrazadera.
2. Desconectar la manguera (1) del filtro (2).
3. Limpiar el filtro con un chorro de aire comprimido. Si no es posible limpiar el filtro, sustituirlo.
4. Instalar el extremo de la manguera en el filtro, asegurándose que la flecha apunte en el mismo sentido que originalmente tenía (hacia el depósito).
5. Apretar la abrazadera (3) con el perno.

1—Manguera de respiradero
2—Filtro del respiradero

3—Abrazadera



T121231B—UN—20APR99

CED.OUO1047,4 -63-23JAN07-1/1

Limpeza del tamiz del prefiltro de aire del motor

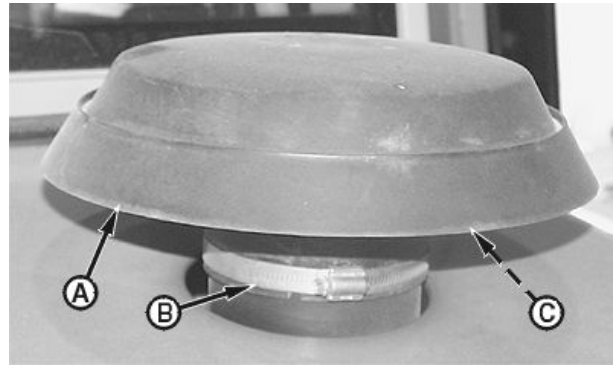
IMPORTANTE: El tamiz del prefiltro extrae solamente una parte de la suciedad del aire que pasa hacia el motor. La válvula de descarga de polvo y los elementos del filtro de aire todavía requieren mantenimiento periódico.

1. Quitar la abrazadera de manguera (B) y el tazón (A).
2. Agitar el tazón para quitar la basura del tamiz del prefiltro (C).

A—Tazón

B—Abrazadera de manguera

C—Tamiz del prefiltro



T133197B—UN—25AUG00

CED,OUO1079,561 -63-16AUG00-1/1

**Sistema de monitoreo de máquina (MMS)
JDLink™—Si existe**

El JDLink™ es un sistema de de monitorización de equipos y de suministro de información. JDLink™ recoge y gestiona de forma automática información acerca de cómo y dónde se utiliza el equipo de silvicultura y

JDLink es una marca comercial de Deere & Company

construcción, así como información crítica de salud de la máquina y del estado de mantenimiento.

Para obtener más información, consultar con un concesionario autorizado de John Deere o visitar www.deere.com (en Construction, Services and Support, JDLink™).

VD76477,0001541 -63-26MAR15-1/1

Información general acerca del huelgo de las cadenas de orugas

Unas cadenas bien ajustadas prolongan la vida útil de la oruga. Para obtener el rendimiento máximo de los bujes de las cadenas, mantenerlas bien ajustadas. Unas cadenas desajustadas se desgastan con mayor rapidez.

Una cadena apretada produce cargas mayores, las cuales aumentan el desgaste de los pasadores, bujes, eslabones, ruedas dentadas y rueda guía. La gráfica (A) muestra cómo la carga sobre las cadenas aumenta significativamente cuando éstas están sobreapretadas. Además, unas cadenas sobreapretadas demandan más fuerza del motor, lo cual aumenta el consumo de combustible y reduce el rendimiento.

Revisar el huelgo de las cadenas con regularidad. En algunos casos puede ser necesario ajustar las cadenas varias veces durante una misma jornada de trabajo. Esto es especialmente aplicable cuando se trabaja en el mismo sitio bajo distintas condiciones de funcionamiento, debidas a cambios en el contenido de humedad del terreno.

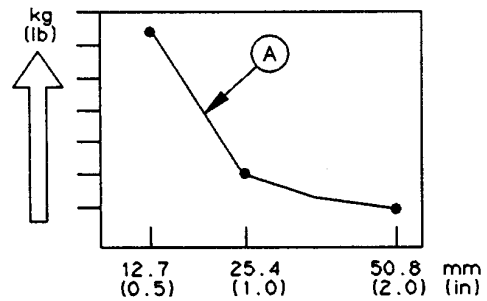
Las cadenas deben ajustarse siempre de acuerdo a las condiciones actuales de trabajo. Si el material se compacta en el tren de rodaje, las cadenas deben ajustarse con la presencia del material compactado en los componentes.

Cuando ocurre la compactación de material en las cadenas, el huelgo disminuye y es necesario aflojarlas para alargar la vida útil de las mismas. El resorte de las cadenas se comprimirá y la máquina seguirá funcionando con las cadenas sobreapretadas. Sin embargo, el funcionar continuamente sin aflojar las cadenas produce desgaste excesivo de los pasadores y bujes, salto de la ruedas dentadas, desgaste de las puntas de los dientes y exceso de carga en todo el tren de rodaje y el sistema de reducciones finales.

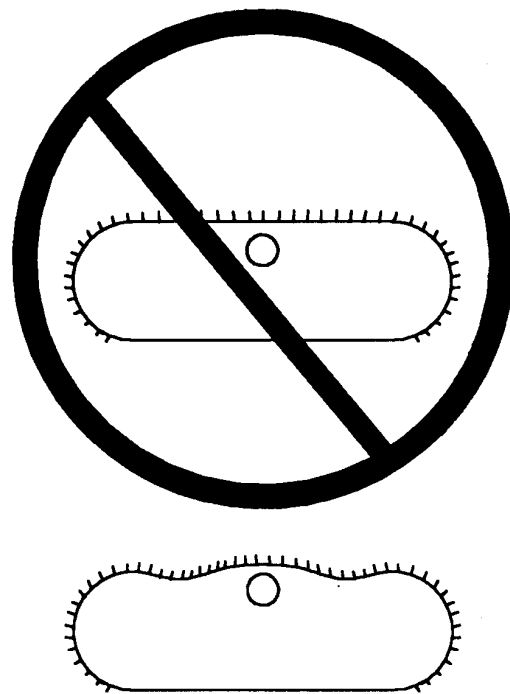
En máquinas con cadenas selladas, el desgaste del pasador y del buje interno aumenta el huelgo, lo cual disminuye los efectos de compactación de material. Sin embargo, si una cadena sellada está sobreapretada, el buje se desgastará con mayor rapidez.

Las máquinas con cadenas lubricadas son diferentes debido a la ausencia de desgaste del pasador y del buje interno. En estas máquinas es absolutamente esencial mantener las cadenas bien ajustadas para evitar el desgaste acelerado del diámetro exterior del buje.

El mantener el huelgo de las cadenas es extremadamente importante independientemente del tipo de cadena que se tenga.



Tensión de cadenas en kg (lb) vs. huelgo en mm (in.)



Holgura adecuada de las cadenas de orugas

A—Gráfica

Varios—Prueba de funcionamiento

Revisiones de control del asiento

NOTA: Para los procedimientos de ajuste del asiento, ver Ajuste del asiento de lujo con suspensión mecánica (si existe) o ver Ajuste del asiento con suspensión neumática (si existe). (Manual del operador.)

Si la máquina está equipada con asiento neumático, la llave de contacto debe estar en ENCENDIDO para elevar el asiento.

- ¿El asiento se eleva y baja fácilmente?
- ¿Se puede cambiar el ángulo del asiento fácilmente?
- ¿Se puede mover la palanca con facilidad para destrabar el soporte del asiento?
- ¿Se puede mover el asiento hacia adelante y atrás con facilidad?
- ¿Se traba el soporte del asiento al soltar la palanca?
- ¿Se puede inclinar el respaldo hacia adelante y atrás con facilidad?
- ¿Se puede mover la palanca con facilidad para destrabar y trabar el respaldo?

SÍ: Comprobación finalizada.

NO: Consultar al concesionario autorizado.

VD76477,000126E -63-31OCT18-5/29

2 Pruebas de funcionamiento—Llave de contacto en ENCENDIDO, motor APAGADO

VD76477,000126E -63-31OCT18-6/29

Revisión del monitor—Llave de contacto en ENCENDIDO, motor APAGADO

Girar la llave de contacto a la posición conectada.

Observar el monitor y tomar nota de los cambios que ocurren en los primeros 3 segundos (bombillas, indicadores y medidores).

MIRAR/ESCUCHAR: ¿Se encienden todas las luces y suena la alarma?

MIRAR: ¿El monitor muestra "John Deere" y el número de modelo?

MIRAR: ¿Todos los medidores apuntan aproximadamente a la posición de las 12 horas?

MIRAR: ¿Se enciende la iluminación de fondo de los indicadores?

Observar los cambios de estado del monitor después de transcurridos 4 segundos.

MIRAR: ¿Cambian los indicadores de la posición de las 12 horas a una indicación normal?

SÍ: Comprobación finalizada.

NO: Comprobar el fusible (F21) de 5 A de alimentación conmutada para el monitor.

VD76477,000126E -63-31OCT18-7/29

Comprobación de códigos de diagnóstico (DTC)—Llave de contacto en ENCENDIDO, motor ENCENDIDO

Arrancar el motor y comprobar los códigos de diagnóstico.

Los códigos de diagnóstico pueden visualizarse de una de las siguientes maneras.

- Monitor estándar (SDM)
- Aplicación SERVICE ADVISOR™

MIRAR: ¿Hay códigos de diagnóstico presentes?

SÍ: Consultar al concesionario autorizado.

NO: Pasar a la revisión siguiente.

Continúa en la siguiente página

VD76477,000126E -63-31OCT18-8/29

Motor

Síntoma	Problema	Solución
El motor no arranca o cuesta arrancarlo	La palanca de control de la transmisión (TCL) no está en punto muerto.	Mover la palanca de control de la transmisión (TCL) al punto muerto.
	Interruptor de batería desconectado	Conectar el control.
	Tanque de combustible vacío	Revisar el nivel de combustible.
	Respiradero del tanque de combustible obturado	Sacar la tapa y escuchar si entra aire al tanque. Cambiar la tapa.
	Agua en el combustible o agua congelada en la línea de combustible	Vaciar el agua del (de los) filtro(s) de combustible. Cambiar el (los) filtro(s) Buscar agua en los filtros de combustible.
	Suciedad en el combustible o tipo incorrecto de combustible	Buscar mugre en el separador de combustible/agua. Verificar el grado del combustible.
	Escape de aire en el lado de aspiración del sistema de combustible.	Revisar si hay burbujas en el filtro de combustible y apretar las conexiones. Inspeccionar los conductos de combustible en busca de daños. Consultar al concesionario autorizado.
	Escape en el diafragma de la bomba de transferencia de combustible	Revisar el aceite del motor en busca de dilución con combustible.
	Velocidad lenta de arranque	Revisar la batería y las conexiones.
	Filtro de aire obturado	Revisar el indicador de restricción y los filtros de aire.
Juego de las válvulas	Revisar y ajustar las válvulas.	
El motor funciona irregularmente o se para con frecuencia	Aire en el combustible	Inspeccionar el filtro en busca de aire en el combustible. Apretar las conexiones y purgar el sistema de combustible.
	Respiradero del tanque de combustible obturado	Sacar la tapa y escuchar si entra aire al tanque. Cambiar la tapa.
	Suciedad en el combustible o tipo incorrecto de combustible	Buscar mugre en el separador de combustible/agua. Verificar el grado del combustible.
	Agua en el combustible	Vaciar el agua del (de los) filtro(s) de combustible. Cambiar el (los) filtro(s)
	Filtro de combustible obturado.	Cambiar el (los) filtro(s).

Evitar dañar las cadenas de oruga

IMPORTANTE: Evitar causarle daños a la máquina. Si la máquina tiene cadenas de oruga selladas y

lubricadas, no forzar agua entre los pasadores de plástico y los tapones de caucho al lavar la máquina con una lavadora de presión alta.

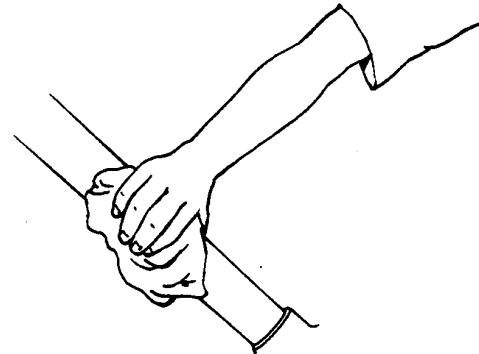
JH91824.00002EA -63-22JUL10-1/1

Procedimiento mensual de almacenamiento

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones o la muerte causada por la asfixia. Los gases de escape del motor son nocivos y pueden provocar malestar físico, náuseas y hasta la muerte. Arrancar el motor **SOLAMENTE** en un lugar bien ventilado.

1. Vaciar el agua y los sedimentos del depósito de combustible cuando la temperatura ambiente esté sobre cero.
2. Quitar el antioxidante LPS 3® de los vástagos de los cilindros con un disolvente de limpieza.

El antioxidante LPS 3 es una marca comercial de Illinois Tool Works.



Limpieza de vástagos de cilindros

T6191AA —UN—18OCT88

Continúa en la siguiente página

VD76477.00016A3 -63-24FEB14-1/2

Varios—Especificaciones

Elemento	Medición	Especificación
Con garra de 22 in (centro cerrado, barra sencilla)	Ancho de garra	559 mm 22 in
	Superficie de contacto con el suelo	28.957 cm ²
	Presión sobre el suelo	41 kPa 0.41 bar 6.0 psi
Con garra de 24 in (centro cerrado, barra sencilla)	Ancho de garra	610 mm 24 in
	Superficie de contacto con el suelo	31.589 cm ²
	Presión sobre el suelo	38 kPa 0.38 bar 5.6 psi
Con garra de 30 in (centro cerrado, barra sencilla)	Ancho de garra	762 mm (30 in) 6120 sq in
	Superficie de contacto con el suelo	39.486 cm ²
	Presión sobre el suelo	31 kPa 0.31 bar 4.6 psi
Con zapatas pantaneras de 30 in	Ancho de garra	762 mm 30 in
	Superficie de contacto con el suelo	39.486 cm ²
	Presión sobre el suelo	31 kPa 0.31 bar 4.6 psi

POWERTECH es una marca comercial de Deere & Company

JH91824,00002C7 -63-03JAN17-3/3

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL